

Mont-Tremblant (Québec), August 2020 ♦ Août 2020

Annual Breed Specialty ♦ Exposition de spécialité annuelle
TRAVEL BOOKLET / GUIDE DE VOYAGE



See you soon!
À bientôt!



Hovawart Club of Canada
Club Canadien du Hovawart

Annie Lambert & Michel Fortin

1700, chemin du Lac-de-la-Ripousse, Saint-Faustin-Lac-Carré, Québec, Canada J0T 1J2
514.992.8544 / 514.803.1636

Table of contents / Table des matières

- ◆ Directions ◆ Itinéraire
- ◆ What you should know (English only)
- ◆ What to bring ◆ À apporter
- ◆ Map and useful addresses ◆ Carte et adresses utiles
- ◆ Dog friendly hotels, motels & cottages ◆ Hébergement accueillant les chiens
- ◆ Restaurants ◆ Restaurants
- ◆ What to do ◆ Quoi faire
- ◆ Notes ◆ Notes

Directions / Itinéraire

Annie Lambert & Michel Fortin
1700, chemin du Lac-de-la-Ripousse
Saint-Faustin-Lac-Carré, Québec, Canada, J0T 1J2
819 688 6965
514 992 8544 (cell phone)

Directions from Montreal / À partir de Montréal

- ◆ Take Autoroute 15 Nord (becomes route 117 Nord after Sainte-Agathe).
- ◆ Take exit 107 and turn left toward the Mont-Blanc Ski Station. The road “Chemin des lacs” is to the left of the Mont-Blanc Station.
- ◆ Drive 3.4 km (2.1 miles) on “Chemin des lacs” and turn left on “Chemin du Lac de la Ripousse”.
- ◆ Drive to the end of this small road (really not very long, less than 0.5 km or 0.3 miles) and you will reach our blue house bearing the sign 1700 Lambert-Fortin.

-
- ◆ Prendre l'autoroute 15 Nord (devient route 117 après Sainte-Agathe) ;
 - ◆ Prendre la sortie 107 et tourner à gauche vers le Mont-Blanc ;
 - ◆ Prendre le Chemin des Lacs (à gauche du Mont-Blanc) et rouler 3.4 Km ;
 - ◆ Prendre le Chemin du Lac-de-la-Ripousse sur la gauche ;
 - ◆ Garder votre droite jusqu'au bout du chemin.



What you should know

CUSTOMS

Visitors to Canada

Identification requirements for U. S. citizens and permanent residents

If you are a U.S. citizen or permanent resident, you must carry proof of citizenship such as a passport, birth certificate, a certificate of citizenship or naturalization, a U.S. Permanent Resident Card, or a Certificate of Indian Status along with photo identification. If you are a U.S. permanent resident, ensure you carry proof of your status such as a U.S. Permanent Resident Card for every person travelling with you.

For all modes of entry, we recommend you carry a valid passport for all travel abroad, including visits to Canada from the United States. A passport may be required by your airline or alternative transportation authority, as it is the only universally-accepted identification document.

Citizens and permanent residents of the United States who are members of the NEXUS or FAST programs may present their membership cards to the CBSA as proof of identity and as documents that denote citizenship, when arriving by land or marine modes only.

<http://www.cbsa-asfc.gc.ca/travel-voyage/ivc-rnc-eng.html>

Your dog needs to be vaccinated against rabies. See information below.

If your dog eats only raw food, we recommend that you buy it in Canada. You may have problems crossing the border with raw food (see below).

The rabies vaccination certificate must:

- ◆ be written in English or French;
- ◆ be issued and signed by a licensed veterinarian;
- ◆ identify the animal (breed, sex, colour, and weight);
- ◆ state that the animal is vaccinated against rabies;
- ◆ indicate the date of vaccination;
- ◆ indicate the trade name and the serial number of the licensed vaccine; and
- ◆ specify the duration of immunity (otherwise, it will be considered valid for one year from the date of vaccination).

What you should know

What Can I Bring Into Canada in Terms of Pet Food?

Information for travellers

[Canadian Food Inspection Agency](#)

Travellers may bring into Canada a personal import of pet food (limit of 20 kg), if the import meets all of the following requirements:

- ◆ The pet food or product must be of United States origin and be commercially packaged.
- ◆ The pet food or product must be in the possession of the traveller at the time of entry from the U.S.
- ◆ The animal that will eat the imported product must accompany the traveller at the time of entry.
- ◆ The imported product is fed only to the animal that accompanied the traveller into Canada.

This is the link to get all the information about the Canadian Border.

<http://www.cbsa-asfc.gc.ca/menu-eng.html>

LANGUAGE : French but most people speak English too, especially in Montreal or in touristic areas.

MONEY: Canadian Dollar

EXCHANGE RATE: 1.3233* for \$1 USD you get \$1.32 CAD
* on January 30th, 2020 - rate may vary

<http://www.bankofcanada.ca/rates/exchange/daily-converter>

TAXES: GST: 5% - QST: 9.975%

<http://www.calculconversion.com/sales-tax-calculator-gst-gst.html>

What you should know

TIPS:

HOW TO CHOOSE THE RIGHT AMOUNT TO GIVE AS A GRATUITY

- ◆ First, it is important to remember that tipping is not mandatory. If the service is not what you expected, you are free to decide how much you want to give for it.
- ◆ However, keep in mind that the minimum wage for tipped employees in Ontario and Quebec is less than the minimum wage for other workers (+/- 14% lower than the "standard minimum wage").
- ◆ In addition, by default, the Quebec government taxes the gratuity of the servers at the rate of 8% whether or not they received the tip.
- ◆ At the restaurant (waiter or waitress)
The standard tip at a restaurant is 15% and may exceed 20% (which is a very good tip).
- ◆ Personnel of an hotel
The maids are generally entitled to \$1 overnight stay / room. It is the same amount per luggage for a Porter.

<http://calculconversion.com/tip-calculator-canada.html>

What you should know

SPEED LIMIT: We use the metric system instead of imperial system so our speed limits are always in kilometers.

- ◆ 100 km/h is about 62 miles/hour
- ◆ 50 km/h is about 31 miles/hour

NO PERSON MAY DRIVE AT A SPEED:

- ◆ of less than 60 km/h or more than 100 km/h on highways (called "autoroutes" in Quebec), unless a special permit authorizing the use of an oversized vehicle requires that the vehicle be driven at a lower speed;
- ◆ in excess of 90 km/h on public highways surfaced with concrete, asphalt or a similar material; (such as road 117 from Sainte-Agathe to Mont-Tremblant and higher)
- ◆ in excess of 70 km/h on gravel highways;
- ◆ in excess of 50 km/h in a built-up area, except on highways;
- ◆ in excess of the maximum authorized speed limit, according to the circumstances and the time of day, such as periods of school activity, as specified by the illuminated or non-illuminated, variable or non-variable message sign or signal that applies to that portion of the public highway;
- ◆ in excess of 30 km/h in a school zone.

What to bring

FOR YOU

- Good all weather clothing for the site (lawn, gravel, sand) and the weather (may be cold at nights). The training will take place outdoors in all weather.
- Rain coat, rain pants, rain boots
- Running shoes, walking / hiking boots, comfortable shoes
- Compass (if you want to explore Mont-Tremblant Park)
- Whistle (if you want to explore Mont-Tremblant Park)
- Insect repellent
- Sunscreen
- Cap or hat
- Empty water bottle (we won't have small bottles of water but a big jug to fill your own)
- Thermos or mug for coffee or tea
- Flashlight, headlamp (it is very dark at night)
- 2 epinephrine auto-injectors (for allergic people), asthma pumps, or all necessary medication. The nearest ER is about half an hour from our house.
- Folding/camping chairs
- Snacks, lunches and beverages of your choice

What to bring

FOR YOUR DOG

- Screw type stake to put in the ground to tie your dog to
- Some of your dog's favorite toys
- Proof of vaccinations (Rabies, Bordetella)
- Your dog should wear a regular collar (nylon, leather) with a name and phone number medal.
- 4' or 6' nylon or leather lead, no retractable Flexi-lead
- Dog bowls and food
- Poop bags to clean up
- Dog Collar Flashlight

WHAT ELSE YOU SHOULD KNOW

- ◆ Dogs have to be on leash and under control at all times!
- ◆ Please bring bags to pick up poo. Even if we are in the forest, we remove the poo all the time by respect for our neighbourhood and the wildlife.
- ◆ Please be aware that not all dogs get along with other dogs! Sometimes this could be sex related. Unneutered same sex dogs sometimes have a problem with each other, and sometimes dogs just need a little time to warm up to each other. Please make sure to keep your dog on leash and under control when you approach another dog and ask the owner first if it is OK for the dogs to meet!
- ◆ If you are bringing your children, please explain to them that not all dogs are used to children. They should always ask the owner first if it is OK to approach and pet the dog.

À apporter

POUR VOUS

- Vêtements et chaussures pour toutes températures (pelouse, gravier, sable) . Les températures sont beaucoup plus froides en soirée. L'événement aura lieu en extérieur beau temps, mauvais temps.
- Manteau et pantalon imperméables, bottes de pluie
- Souliers confortables (marche, course)
- Boussole (Exploration du Parc du Mont-Tremblant, section réserve naturelle)
- Sifflet (Exploration du Parc du Mont-Tremblant, section réserve naturelle)
- Insecticide
- Crème solaire
- Chapeau, casquette
- Bouteille d'eau vide (Nous n'aurons pas de petites bouteilles d'eau mais vous pourrez remplir votre bouteille sur place)
- Thermos ou tasse pour café
- Lampe de poche ou frontale (très noir la nuit)
- 2 auto-injecteurs d'épinéphrine (pour personnes allergiques), pompes pour asthme ou médicaments nécessaires. L'urgence est à 30 minutes de la maison.
- Chaises pliables ou portatives
- Collations, repas et boissons

À apporter

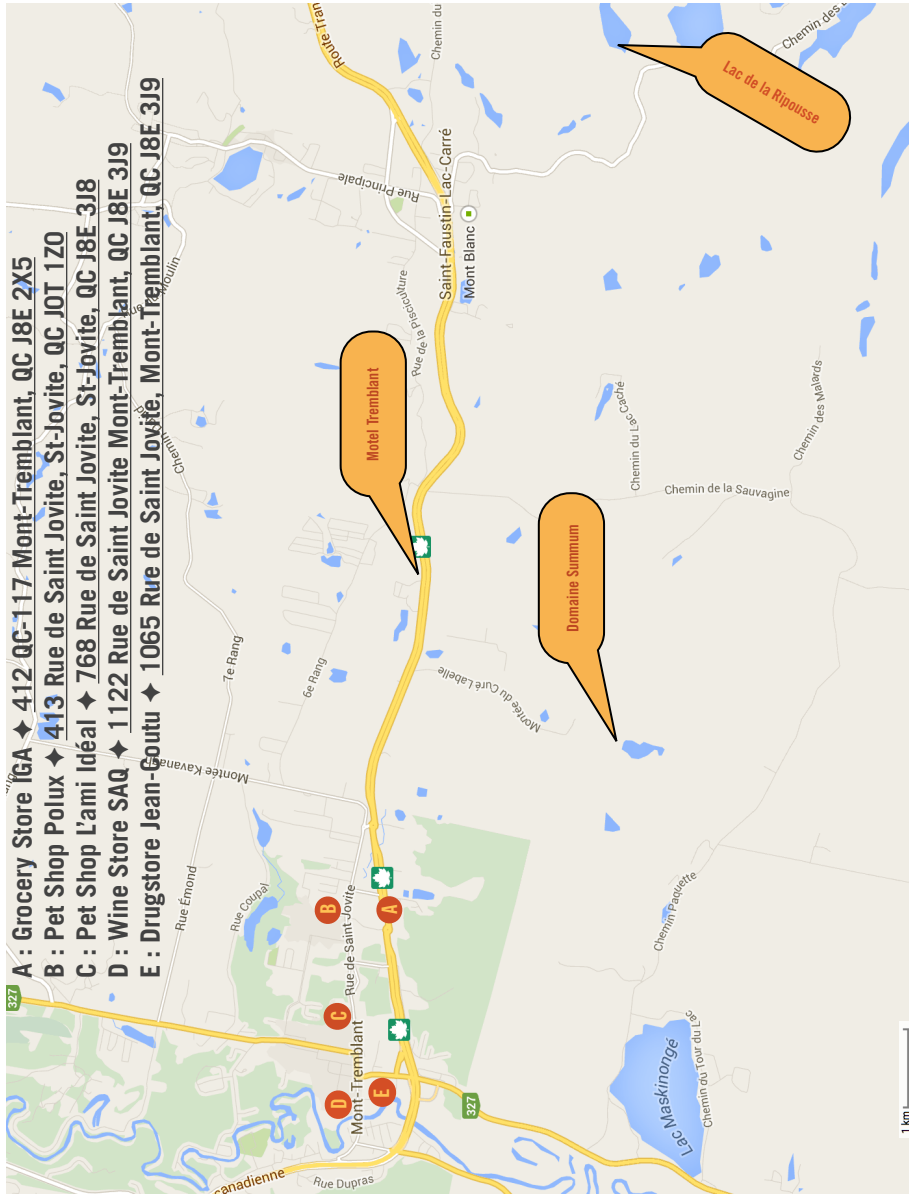
POUR VOTRE CHIEN

- Attache au sol
- Jouet préféré pour test de tempérament
- Carnet de vaccinations (rage, Bordetella)
- Collier avec médailles avec nom et numéro de téléphone
- Laisse de 4' ou 6', pas de laisse rétractable.
- Bols pour chien et nourriture
- Sacs pour les besoins de votre chien
- Lampe de collier à chien pour les soirs

À SAVOIR

- ◆ Les chiens doivent être en laisse et sous contrôle en tout temps.
- ◆ S.V.P. ramassez les besoins de votre chien en tout temps, par respect pour la nature et nos voisins.
- ◆ Gardez en tête que tous les chiens ne sont pas faits pour s'entendre avec d'autres, alors soyez vigilants lorsque vous approchez d'autres chiens. Assurez-vous d'avoir votre chien en laisse et demandez au propriétaire avant d'approcher.
- ◆ Si vous êtes accompagnés d'enfants, faites leur comprendre que ce ne sont pas tous les chiens qui ont l'habitude des enfants. Assurez-vous de toujours vérifier avec les propriétaires avant d'approcher les chiens avec vos enfants et gardez un oeil sur ceux-ci en tout temps.

Map and useful addresses / Carte et adresses



Map and useful addresses / Carte et adresses utiles

Dog friendly hotels, motels & cottages / Hébergement accueillant les chiens

<http://book.officialpethotels.com>

DOMAINE SUMMUM ESTATE

1580, Montée du Curé-Labelle
 Mont-Tremblant, J8E 2A3
 819 861-7539
www.domainesummum.com
birgit@domainesummum.com

MOTEL TREMBLANT

357, route 117
 Mont Tremblant, J0T 1J2
 819 688-2102
www.moteltremblant.com
info@moteltremblant.com

LE GRAND LODGE

2396 rue Labelle
 Mont-Tremblant, QC, J8E 1T8
 1 800 567-6763
<http://www.legrandlodge.com>

FAIRMONT TREMBLANT

3045 chemin de la Chapelle
 Mont Tremblant, J8E 1E1
 819 681-7000 | 1 888 610-7575
www.fairmont.com
fairmonttremblant@fairmont.com

LE WESTIN RESORT & SPA

100 Chemin Kandahar
 Mont Tremblant, QC, J8E 1E2
 (819) 681-8000
 (866) 681-8898
<http://www.westintremblant.com>

AUBERGE MOUNTAIN VIEW

1177, rue Labelle
 Saint-Jovite, J8E 2W5
 819 425-3429 | 1 800 561-5122
mountain.view@sympatico.ca

SUPER 8 SAINTE-AGATHE

500 rue Leonard
 Sainte-Agathe-Des-Monts, QC J8C 0A3
 1-866-527-9206
<http://www.super8steagathe.com/en-index.html>
info@super8steagathe.com

LES REFUGES PERCHÉS - TREEHOUSES

5000, Chemin du Lac Caribou
 Saint-Faustin-Lac-Carré (Québec) J0T 1J2
 819 681 4994
www.refugesperches.com/en/our-treehouses/
info@refugesperches.com

LES CHÂTELETS SUR LE LAC

290 et 292, chemin du Lac-Duhamel
 Saint-Jovite, J8E 2H1
 450 349-2261
www.leschateletssurlelac.com
belangerd@videotron.ca

CHALETS BÉDARD

1325, rue Saint-Faustin
 Saint-Faustin-Lac-Carré, J0T 1J3
 819 688-3347
www.chaletsbedard.com
chaletsbedard@sympatico.ca

CAMPING BORÉAL

55 QC-117, Mont-Tremblant, QC J8E 2X2
 Téléphone : (819) 425-1043

CAMPING DOMAINE DES CÈDRES

60 Ch. du Domaine des Cèdres, Brébeuf, QC
 J0T 1B0
 Téléphone : (819) 425-3950

Dog friendly hotels, motels & cottages / Hébergement accueillant les chiens

Restaurants

<https://tremblantrestaurants.ca/restaurants/>

Café / bistro

Arôme Restaurant	819 425-6346	852, rue de St-Jovite, Centre-ville
Au grain de café	819 681-8614	Promenade Deslauriers, Villégiature
Brûlerie Saint-Denis	819 681-2233	Place des Voyageurs, Villégiature
Café Starbucks	819 425-9918	2450, rue Latreille, Centre-ville

Continental cuisine / Cuisine continentale

Casey's Grill-Bar	819 681-4601	Vieux-Tremblant, Villégiature
La Forge	819 681-4900	Place Saint-Bernard, Villégiature
Le Shack	819 681-4700	Place Saint-Bernard, Villégiature
Restaurant Mikes	819 425-3706	385, rue de St-Jovite, Centre-ville

Home cooking / Cuisine maison

La Maison de la Gare	819 429-6635	958, rue Labelle, Centre-ville
La Maison du Spaghetti	819 425-7924	1095, rue de Saint-Jovite, Centre-ville
Rôtisserie St-Hubert	819 425-2721	330, rue de St-Jovite, Centre-ville

French cuisine / Cuisine française

Chez Borivage, Le Grand Lodge Tremblant	819 425-7752	2396, rue Labelle, Village
Le Cheval de Jade	819 425-5233	688, rue de St-Jovite, Centre-ville
Le Rosanbo	819 425-8781	121, rue Cuttle, Village
Restaurant Patrick Bermand	819 425-6333	2176, chemin du Village, Village
Resto-Pub Au Coin, Hôtel Mont-Tremblant	819 717-1410	1900, chemin du Village, Village

Restaurants

Italian cuisine / Cuisine italienne

Il Pinnacolo, Cap Tremblant	819 681-8043	400, rue du Mont-Plaisant, Village
Le Vieux Four - Mont-Tremblant	819 425-5992	973, rue de St-Jovite, Centre-ville
Mille Pâtes	819 717-3830	780, rue de St-Jovite, Centre-ville
Pizza & Cie	819 425-8233	814-1, rue de St-Jovite, Centre-ville
Restaurant Bar Antipasto	819 425-7580	855, rue de St-Jovite, Centre-ville
La Capricieuse	819 425-5557	45, Chemin du Tour du lac, Centre-ville
Yahoo! Pizza Bar	819 681-4616	Vieux Tremblant, Villégiature

Regional cuisine, fondues, raclettes & grill-stone / Cuisine régionale, fondues, raclettes et grillades sur pierre

C'est la Vie	819 681-0779	708, rue de Saint-Jovite, Centre-ville
Château Beauvallon Prime Steak & Sushi	819 681-6611	6385, Montée Ryan, Village
Gibiers de la Diable, <i>Groupes seulement</i>	819 425-9924	380, chemin Paquette, Centre-ville
Restaurant La Savoie	819 681-4573	Vieux-Tremblant, Villégiature
Restaurant Le Windigo, Fairmont Tremblant	819 681-7685	Place Saint-Bernard, Villégiature
sEb, l'artisan culinaire	819 429-6991	444, rue St-Georges, Centre-ville
Smoke's Poutinerie	819 681-4747	Place des voyageurs, Villégiature

Healthy food / Cuisine santé

La Sandwicherie	819 717-4177	510, rue de St-Jovite, Centre-ville
-----------------	--------------	-------------------------------------

Restaurants

Sweets, Sugar Shack / Sucreries, cabanes à sucre

Cabane à sucre de la montagne	819 681-4995	Place des Voyageurs, Villégiature
Queues de Castor	819 681-4678	Croisé des chemins, Villégiature
Crêperie Catherine	819 681-4888	Vieux-Tremblant, Villégiature
Moozoo	819 717-4200	Place des voyageurs, Villégiature

Grill, Sea food / Grillades et fruits de mer

Altitude (18&+), Casino Tremblant	819 429-4192	300, chemin des Pléiades, Versant Soleil, Villégiature
Restaurant Passe-partout, Auberge la Porte Rouge	819 717-3920	1874, chemin du village, Village
Steak Frites Mont-Tremblant Apportez votre vin	819 425-5757	850, rue Lalonde, Centre-ville

Microbrewery & Bars / Microbrasserie et bars

Bar Café d'Époque	819 681-4554	Vieux-Tremblant, Villégiature
Bar Le-Point-de-Vue, Hôtel du Lac	819 425-2731	121, rue Cuttle, Village
Le Grill & Pub St-Georges	819 425-2791	890, rue de St-Jovite, Centre-ville
Le Moulin Rouge Tremblant	819 425-8926	655, rue de St-Jovite, Centre-ville
Le P'tit Caribou	819 681-4500	Vieux-Tremblant, Villégiature
Nansen Lounge, Fairmont Tremblant	819 681-7685	Place Saint-Bernard, Villégiature
Microbrasserie La Diable	819 681-4546	Vieux-Tremblant, Villégiature
Microbrasserie St-Arnould	819 425-1262	435, rue des Pionniers, Centre-ville
Whisky Bar, Le Grand Lodge Tremblant	819 425-7752	2396, rue Labelle, Village

Restaurants

Fast food / Restauration rapide

McDonald	819 425-1333	387, route 117 sud, Centre-ville
Subway Mont-Tremblant	819 425-2280	1055, rue de Saint-Jovite, Centre-ville
Subway Ultamar Dépanneur du coin	819 425-3953	1757, Montée Ryan, Rte 117, Centre-ville
Tim Hortons	819 425-9271	237, rue de Saint-Jovite, Centre-ville
Tim Hortons	819 681-0044	61, montée Ryan, Centre-ville

Sushis

Samurai Sushi Pub	819 425-6900	858 rue Lalonde, Centre-ville
Miyoko Sushi	819 717-1379	1006, rue de St-Jovite, Centre-ville

What to do / Quoi faire

<https://www.mont-tremblant.ca/en>
http://www.tremblantactivities.com/Leguidedactivites_ete.pdf
<http://www.sepaq.com/pq/mot/>

Golf

- ◆ [Royal Laurentien](#)
- ◆ [La Belle](#)
- ◆ [La bête](#)
- ◆ [Le Maître](#)
- ◆ [Le Géant](#)
- ◆ [Le Diable](#)
- ◆ [Golf des Ruisseaux](#)

Canoe, Kayak / Canot, Kayak

- ◆ [Rivière rouge](#)
- ◆ [Rivière de la Diable](#)

Rafting

- ◆ [Rafting Nouveau Monde](#)

Fishing / Pêche

- ◆ [Tremblant Chasse & Pêche](#)
- ◆ [Le Centre d'activités Mont-Tremblant](#)
- ◆ [Pouvoirie du Lac Berval](#)

Karting

- ◆ [Jim Russell Académie de Karting](#)

Dune Buggy

- ◆ [Dune Buggy Tremblant](#)

Horseback Riding / Randonnée équestre

- ◆ [Le Centre d'activités Mont-Tremblant](#)
- ◆ [Centre Équestre Gray Rocks](#)

Rock Climbing / Escalade

- ◆ [Parc d'escalade de la Montagne d'Argent](#)
- ◆ [Escalade Tremblant](#)

Ziptrek / Tyrolienne

What to do / Quoi faire

Via Ferrata

- ◆ [Parc National du Mont-Tremblant](#)

Panoramic Gondola / Gondoles panoramiques

- ◆ [Mont-Tremblant Gondola](#)

Biking, Mountain bike / Cyclisme et vélo de montagne

- ◆ [Piste cyclable du P'tit train du Nord](#)
- ◆ [Vélo Mont-Tremblant](#)

Hicking, Pedestrian trails / Randonnée et sentiers pédestres

- ◆ [Parc du Mont-Tremblant](#)
- ◆ [Centre Touristique et Éducatif des Laurentides](#)

Arts, Galleries / Arts et galeries

- ◆ [Maison des arts et de la culture Saint-Faustin](#)
- ◆ [Place de la Gare](#)
- ◆ [Salle Alphonse-Desjardins](#)
- ◆ [Mont-Tremblant Art Galleries](#)

KIDS / TEENAGERS / ENFANTS ET ADOS

Aerial Games and Tree Adventures / Jeux aériens et parcours d'arbre en arbre

- ◆ [Tremblant Ziplines](#)

Skyline Luge / Descente de luge

- ◆ [Mont-Tremblant Luge](#)

AROUND TREMBLANT / AUTOUR DE TREMBLANT

North American Wild life on 1800 Acres / Parc d'animaux sauvages nord-américains de 1 800 acres

- ◆ [Parc Oméga \(Montebello\)](#)

Water slides (Saint-Sauveur) / Glissades d'eau (Saint-Sauveur)

- ◆ [Parc Aquatique Mont-Saint-Sauveur](#)

Attractions Park (Montréal) / Parc d'amusement (Montréal)

- ◆ [La Ronde](#)

